

ملتان کی نمائندہ خواتین کے افسانوی ادب کا موضوعاتی مطالعہ

Representative women of Multan: A thematic analysis of fictional literature

☆ نمائندہ عنبرین، پی ایچ ڈی سکالر، شعبہ اردو، بہاء الدین زکریا یونیورسٹی، ملتان

☆ ڈاکٹر فرزانہ کوکب، صدر شعبہ اردو، بہاء الدین زکریا یونیورسٹی، ملتان

Abstract:

This study presents a thematic analysis of the short fiction written by representative women writers of Multan. Women's contribution to Urdu short story writing has played a significant role in highlighting social realities and women's perspective attention. Study reveals the writers deep engagement with the lived experiences of women and their struggle for recognition, autonomy, and dignity within a traditionally structured society. The findings suggest that the women short story writers of Multan have made a meaningful contribution to Urdu fiction by presenting authentic portrayals of local culture and social dynamics while also addressing broader human and feminist concerns. Their works not only reflect the realities of their socio-cultural environment but also enrich Urdu short story literature with new thematic and narrative dimensions.

Key words: Multan Women Writers, Urdu Short Fiction, Thematic Analysis, Women's Perspectives, Social Realities, Feminist Consciousness, Cultural Representation, Urdu Literature.

اردو فکشن میں بنیادی طور پر مرکزی حیثیت افسانے اور ناول کو حاصل رہی ہے، اور گزشتہ دو تین دہائیوں سے زیادہ تر سیمینار اور مکالمے افسانہ، ناول اور افسانے کی تنقید پر ہوئے پاکستان اور ہندوستان کی ادبی فضا میں افسانوی ادب کو مرکزی حیثیت حاصل ہے۔ اردو ناول اور افسانہ مسلسل ترقی کے مراحل طے کرتے ہوئے اپنے افسانوی کیونس کو وسعت دے چکا ہے۔ نئے افسانوی مجموعے اپنے وسیع کیونس کی وجہ سے نہ صرف قاری کو متاثر کرتے ہیں بلکہ موضوعاتی طور پر ہمیں نئی دنیا اور نئے آفاق سے روشناس کرواتے ہیں فرسودہ رسم و رواج، موبائل فون ٹی وی کا غلط استعمال، منشیات کا بڑھتا ہوا رجحان، جنسی ہیجان انگیزی، نمود و نمائش اور حرام خوری کی طرف انسان کے بڑھتے ہوئے قدم، ماحولیاتی تغیرات، معاشی و سیاسی کشمکش تعلیمی نظام لبرلزم کے نام پر ٹوٹی ہوئی معاشرتی اقدار، جیسے موضوعات

کو ہمارے افسانہ نگار اپنی کہانیوں میں بڑی مہارت سے برت رہے ہیں۔ دور کا افسانہ گزشتہ افسانوں سے مختلف ہے نئی کہانی سپاٹ بیانیہ لیے ہوئے نہیں ہے ایک طرف حقیقت پسندی کے امتزاج سے نئے کولاج تیار ہو رہے ہیں اور دوسری طرف تیزی سے بدلتی دنیا افسانوی نثر کا موضوع بن رہی ہے۔ ہمارا عہد اور افسانوی نثر دونوں ایک بڑی تبدیلی کے دور میں قدم رکھ رہے ہیں یہ موجودہ عہد متن لفظ اور معنی کے سلسلے میں نئے سوالات کا حامل ہے۔ اس عہد کے افسانے میں ایک نئی دنیا سمٹ آئی ہے جس میں کمپیوٹر، سائبر سپیس، سمارٹ فون اور گلوبل ویج کا تصور کلیدی صورت اختیار کر گیا ہے۔ آج کے افسانوں نے اسلوب تکنیک اور بیانیہ کی سطح پر جو تجربات کیے ہیں وہ فکشن کا نیا اشارہ اور نیا منظر نامہ ہے۔

ملتان کی سرزمین پر افسانوی ادب میں بلاشبہ مرد تخلیق کاروں کا پلہ بھاری رہا ہے اور مرد تخلیق کاروں نے افسانوی ادب میں اپنی تصنیفات کے ذریعے کئی خوبصورت اضافے کیے۔ مگر خواتین تخلیق کاروں نے بھی افسانوی ادب کی روایت کو آگے بڑھانے میں اہم کردار ادا کیا ہے۔ کئی خواتین تخلیق کار ہیں جنہوں نے نہ صرف افسانوی ادب کی روایت کو آگے بڑھایا بلکہ ملتان میں تخلیق ہونے والے افسانوی ادب کو صنف نازک کے احساسات اور جذبات سے آراستہ کیا اور معاشرتی مسائل پر بھی قلم اٹھایا۔ خواتین تخلیق کاروں میں بھی بہت سے نام اہمیت کے حامل ہیں جن میں ثمر بانو ہاشمی، راحت وفا، صباحت مشتاق، شہناز نقوی، شگفتہ بھٹی، صائمہ نورین بخاری، غزالہ خاکوانی شامل ہیں۔

ثمر بانو ہاشمی نے نہ صرف ملتان کی افسانوی ادب کی روایت میں اپنی کہانیوں کے ذریعے خوبصورت اضافے کیے بلکہ اپنے بعد آنے والی نسلوں کے لیے بھی مشعل راہ بنی ان کے افسانوں میں معاشرتی مسائل اور ہجرت کا تجربہ واضح دکھائی دیتا ہے انہوں نے تقسیم پاک و ہند کے المناک واقعے کو اپنی آنکھوں سے دیکھا اور اس کے اثرات ان کے افسانوں اور ناول میں واضح دکھائی دیتے ہیں۔ ان کا ناول ”دل کی وہی تنہائی“ بھی معاشرتی استحصال اور ہجرت کے بعد لوگوں کو پیش آنے والے مصائب اور درد و تکلیف کی کہانی بیان کرتا ہے۔ ناول پر مجموعی طور پر المیاتی عنصر غالب ہے۔ ناول میں ہجرت کے سانچے کو تفصیل سے بیان کیا گیا ہے ناول میں مسلمانوں کا ہندوستان میں اپنے گھروں کو چھوڑ کر آنا، راستے میں مشکلات کا شکار ہونا، ہجرت کرنے والوں کے لیے راستے میں لگائے گئے کیمپس کے حالات اور نئے بننے والے ملک میں پیش آنے والی مشکلات کا بیان خوبصورتی سے ہوا ہے اکثر مقامات پر ایسا احساس ہوتا ہے جیسے مصنفہ خود اس ہجرت کے تجربے سے گزری ہیں کیمپ کے حالات کا بیان کچھ اس طرح سے کرتی ہیں۔

”کیمپ کی زندگی بڑی عبرتناک تھی وہاں ہمیں 15 دن رہنا پڑا کیمپ ایریا اصل میں مسلمانوں کے ایک وسیع محلے کی احاطہ بندی کر کے قائم کیا گیا تھا۔ اس کی مسجد کا ایک حجرہ ہمارے مختصر کنبے کی قیام گاہ تھا، یہاں ہماری حالت ایسی تھی جیسے مجرموں کی حوالات حجرے کے آگے چھوٹا سا صحن تھا جس کے دروازے سے باہر کیمپ کی حالت کا اندازہ ہوتا تھا۔“ (۱)

ان کے بیشتر افسانوں میں محبت تکمیل سے محروم ہے اور اگر تکمیل تک پہنچ بھی جائے تو پھر ٹوٹ پھوٹ کر بکھر جاتی ہے، کہیں کہیں محبت غرض اور لالچ کی نظر ہو جاتی ہے ”پجارتن“، ”تلاش“، ”صورت کا منی سی“، ایسی ہی محبت کا بیانیہ ہے۔

راحت وفانے افسانہ، ناول، ڈرامہ تینوں اصناف میں طبع آزمائی کی اور کئی خوبصورت کہانیاں تخلیق کیں اور کر رہی ہیں راحت وفا کے ہاں محبت کا تجربہ ہمیشہ ہی مایوسی کی کیفیت طاری کرتا ہے اور بہت سے مقامات پر مجروح دکھائی دیتا ہے۔ راحت وفانے کالم نگاری بھی کی ہے ان کی کہانیوں میں معاشرہ بکھرا پڑا ہے معاشرتی زندگی کے تضادات، طبقاتی اونچ نیچ اور عورت کے ساتھ امتیازی سلوک ان کی کہانیوں کے موضوعات ہیں وہ بات کہنے کا ڈھنگ جانتی ہیں اور خوبصورت انداز میں معصومیت کے ساتھ زندگی کے تلخ و شیریں واقعات بیان کرتی ہیں۔ راحت وفا گہرے سماجی شعور و نفسیاتی بصیرت کی حامل افسانہ نگار اور ناول نگار ہیں۔ ان کے بنیادی موضوعات میں خواتین کے مسائل اور محبت کے مختلف رنگ ہیں ان کے افسانوں میں محبت کی خوشبو جا بجا مہکتی محسوس ہوتی ہے۔

”یقیناً ایک عورت اس معاشرے میں صرف محبت کے سہارے نہیں رہ سکتی۔ میری محبت تسلیم کر لو کہ شاید تمہاری محبت کی طاقت مجھے جینے کا ہنر سکھا دے۔“ (۲)

راحت وفانے زندگی کا بہت قریب سے مشاہدہ کیا اور اپنے گرد و پیش میں موجود بہت سی کہانیوں کو اپنے افسانوں کا موضوع بنایا ہے وہ زندگی کے دکھوں کو اپنے افسانوں کے ذریعے قاری تک کچھ اس انداز میں پہنچاتی ہیں کہ پڑھنے والا بے ساختہ داد دیے بغیر نہیں رہ سکتا معاشرتی زندگی کے بہت سے تضادات ان افسانوں کے ذریعے کھل کر سامنے آتے ہیں عورت کو ان کی بھینٹ یا وفا کی بھینٹ کیسے چڑھایا جاتا ہے کچھ یوں بیان کرتی ہیں:

”یہ سچ ہے کہ تم نے وفا کی، یہ بھی تسلیم ہے تم نے تابعداری کی، رات کے اندھیرے میں مجھے یہاں سے جانے کے مواقع فراہم کیے، صبح کے اجالے میں میرا بھر م رکھا مگر یہ بھی تو سچ ہے تم بابا کی پسند اور ضد کی شکل میں لائی گئی تھی۔“ (۳)

صباح مشفاق ملتان کی افسانہ نگاروں میں اہم مقام رکھتی ہیں ان کا افسانوی مجموعہ ”سات کہانیاں“ خوبصورت کہانیوں پر مشتمل ہے ان کے ہاں کہانی اپنے مکمل رنگ میں موجود ہے وہ معاشرتی مسائل کو اپنے انداز میں بیان کرتی ہیں جہاں کچھ منی ایچر تصاویر دکھائی دیتی ہیں اور معاشرہ اپنی خوبصورتی اور بد صورتی دونوں صورتوں میں موجود ہے وہ آج کی خواتین کو درپیش مسائل کو بخوبی جانتی ہیں اور ان کے ہاں جدید دور کے مسائل کا بیان بہت خوبصورتی سے ملتا ہے وہ کہانی کے ذریعے زندگی بیان کرتی ہیں اور زندگی کے بارے میں ان کا مشاہدہ خاصہ گہرا ہے اور وہ اپنے اس مشاہدے کو خوبصورتی سے افسانوں میں بیان کرتی صباح مشفاق کے افسانے علامتی عنصر لیے ہوئے ہیں افسانوں کے نام علامت کے طور پر سامنے آتے ہیں ”آسیب“، ”ابکائی“، ”دو نمبر“، ”برف“ ایسے ہی افسانے ہیں جن کے نام علامت کے طور پر ابھرتے ہیں۔

افسانے ”آسیب“ میں صباحت مشتاق نے آسیب کی علامت کے ذریعے اس بزدلی کو سامنے لانے کی کوشش کی جس کی بدولت انسان اپنے جذبات کو بھی پس پشت ڈال دیتا ہے اپنے ہی احساسات سے گھبرا جاتا ہے۔ افسانے میں بزدلی کا آسیب ہی محبت کے آڑے آتا ہے دوسرا جنم لے کر بھی محبت کو حاصل کرنا ممکن ہو جاتا ہے۔

”تم بھی سنو بزدلی کا آسیب سب سے زیادہ خوفناک ہے جس دل میں ٹھکانہ کر لے محبت کو قریب بھی گزرنے نہیں دیتا خدا کے لیے میرا یہ جنم برباد نہ کر دو۔“ (۴)

شہناز نقوی بطور شاعر اور افسانہ نگار جانی جاتی ہیں ان کی کہانیاں زندگی سے بہت قریب تر اور ارد گرد کے ماحول سے عکس کردہ ہیں، گہرے مشاہدے کی بنا پر افسانوں میں حقیقت کا رنگ ابھرتا ہے معاشرے کے مثبت اور منفی دونوں پہلو ان کے افسانوں میں موجود ہیں وہ اپنی کہانیوں کو شوگر کوٹڈ الفاظ میں پیش کرتی ہیں بہترین اسلوب استعمال کرتی ہیں زندگی کے بارے میں اپنا منفرد نظریہ رکھتی ہیں شہناز نقوی کے افسانوں میں موضوعات منفرد اور کہانیاں دلچسپ اور کردار و موضوعات اسی معاشرے کے عکاس ہیں۔ شہناز نقوی نے اپنے افسانے ”کس کے لیے“ میں شک کے ذریعے رشتوں میں پڑنے والی دراڑ کو بیان کیا ہے۔ جب کسی رشتے میں شک پیدا ہو جاتا ہے تو اس رشتے کا سکون برباد کر کے رکھ دیتا ہے انسانی فطرت ہے کہ بعض اوقات حقیقی باتوں کو نظر انداز کر جاتا ہے مگر جب شک میں پڑتا ہے تو دھوکے کو بھی سچ سمجھ لیتا ہے شک کے ہاتھوں اپنی زندگی تو برباد کرتا ہی ہے ساتھ دوسروں کی زندگیوں کو بھی تلخ بنا دیتا ہے افسانے ”کس کے لیے“ میں بھی ربط کا شوہر یا سرشک میں مبتلا ہے صرف اس لیے کہ شادی سے پہلے اشعار کس کے لیے لکھے۔

شک کی وجہ سے خوبصورت رشتوں کے چہرے مسخ ہو جاتے ہیں شک کے آئینے میں سب دھندلا ہی دکھائی دیتا ہے مگر شک کا آئینہ کبھی نہیں ٹوٹا بلکہ یہ وہ واحد آئینہ ہے جو دوسروں کو توڑ کر ریزہ ریزہ کر دیتا ہے اور زندگی ایک سوالیہ نشان بن کر رہ جاتی ہے۔

”آزاد خیال راتوں کو دیر سے آنے والا یا سر، اس کے لیے ایک سوالیہ نشان بن گیا گزشتہ دو ماہ سے اس کا ایک ہی سوال تھابیط سے بتاؤ وہ اشعار کس کی یاد میں لکھے۔“ (۵)

شگفتہ بھٹی ناول نگاری میں اہم مقام رکھتی ہیں کالم نگاری بھی کی اور صحافت سے بھی وابستہ ہیں اپنے ناولوں میں عورت کے مسائل کو موضوع بناتی ہیں شگفتہ بھٹی کے ناولوں میں تصوف کا عنصر نمایاں دکھائی دیتا ہے ان کی کہانیوں کے کردار ہمارے ارد گرد سے ہی لیے گئے ہیں، ناولوں میں کبھی کبھی وہ ناخ کا انداز اپناتی ہیں اور بسا اوقات کہانیوں کو سمجھانے کی کوشش کرتی ہیں جو غیر ضروری محسوس ہوتا ہے ان کی کہانیوں میں اپنی راہ سے بھٹکے ہوئے لوگوں کو گھر کا راستہ دکھانے کی روش پائی جاتی ہے۔ شگفتہ بھٹی نے کچھ ڈرامے بھی تحریر کیے اکثر و بیشتر کہانیوں میں مقصدیت کا پہلو نمایاں ہے ان کے ناول دلچسپ اور قاری کو اپنی طرف متوجہ کرتے ہیں۔

شگفتہ بھٹی کے افسانہ نگاری کے حوالے سے گفتگو کی جائے تو وہاں بھی اصلاح معاشرہ کا پہلو نمایاں ہے شگفتہ بھٹی کے لیے معاشرہ گھر سے تخلیق پاتا ہے جب گھروں میں بہترین تعلیم و تربیت کا انتظام ہو گا تو ہر فرد معاشرے کا کارآمد شہری بن سکے گا خواتین کے لیے ان کا

رویہ ناصحانہ ہے وہ خواتین کو معاشرے میں پھیلی برائیوں سے باخبر کرنا چاہتی ہیں۔ شگفتہ بھٹی کا افسانہ ”فرینڈ شپ“ معاشرے میں پھیلے ہوئے عدم اعتماد سے جنم لینے والی کہانی ہے مصنفہ نے رشتوں کے درمیان فاصلے کو منفرد پیرائے میں بیان کیا ہے آج کے دور میں ٹیلیفونک دوستیاں جو قریبی رشتوں کے درمیان دراڑ ڈال رہی ہیں شگفتہ بھٹی نے اس اہم مسئلے کو موضوع بنایا ہے منصور بیگ اور ماثرہ کی شادی پسند سے ہوتی ہے مگر وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ دونوں کے درمیان فاصلے در آتے ہیں ماثرہ اپنے شوہر اور اپنے درمیان بڑھتے ہوئے فاصلوں کو کم کرنے کی بجائے کسی دوسرے شخص سے ٹیلی فونک دوستی کر لیتی ہے جس کی وجہ سے گھر کا سکون داؤ پر لگ جاتا ہے مگر اپنے بیٹے کے منہ سے ادا ہونے والے الفاظ ماثرہ کے ضمیر کو جھنجھوڑ دیتے ہیں۔

”لیکن آپودادی اماں نے تو بتایا تھا کہ لڑکے لڑکیوں کے دوست نہیں ہوتے، اس کا مطلب ہے وہ موبائل والے صبح انکل بھی ہماری ماما کے دوست نہیں ہیں اچھا تو آپو پھر صبح انکل ہماری ماما کے کیا لگتے ہیں ماثرہ کے ہاتھ سے موبائل اچانک ہی گر چکا تھا شاید اس نے رضی کی وہ دھیمی سی آواز بھی سن لی تھی تو پھر صبح انکل ہماری ماما کے کیا لگتے ہیں؟“ (۶)

لڑکیوں کے لیے مناسب رشتے نہ ملنا تقریباً ہر دور میں ایک سنگین موضوع رہا ہے شگفتہ بھٹی نے دور حاضر میں اس مسئلے کو اپنے افسانے ”لکیریں“ میں بیان کیا ہے مگر مصنفہ کے مطابق بعض اوقات خود والدین بچیوں کے رشتوں میں تاخیر کرتے ہیں جس کی بنا پر ان کی شادی کی عمر نکل جاتی ہے اور لوگ ان کا رشتہ لینے سے انکار کر دیتے ہیں افسانے میں احسان الہی کی تین بیٹیاں حلیمہ ہادیہ اور ہنیہ ہیں ان کی والدہ زینب النساء انہیں اعلیٰ تعلیم دلوانے اور ان کی نوکری کرنے کے حق میں ہیں اس لیے وہ بڑی بیٹی کے لیے آنے والے رشتوں میں کوئی نہ کوئی نقص نکال کر منع کر دیتی ہیں وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ ان کی بیٹیاں اعلیٰ تعلیم حاصل کر کے نوکری بھی حاصل کر لیتی ہیں مگر بڑی بیٹی زیادہ عمر کی دکھائی دینے لگتی ہے منجھلی بیٹی بھی عمر کے زینے طے کرنے لگتی ہے اب ان کے گھر میں رشتوں کے سلسلے میں آنے والے لوگ ان کی سب سے چھوٹی بیٹی کا رشتہ مانگتے ہیں اور والدین فکر میں گھلنے لگتے ہیں۔ مصنفہ کے نزدیک بچیوں کا نوکری کی بجائے گھر بسانا زیادہ ضروری ہے۔

”زینبی میری بیٹی! نہ خود کو ایک مشین سمجھو نہ اپنی بیٹیوں کو۔۔۔۔۔۔ ان کو میٹکر، ڈاکٹر، اور انجینئر بنانے کو اپنا مقصد زندگی نہ بناؤ بلکہ ان کی بڑھتی ہوئی عمروں کی فکر کرو۔۔۔۔۔۔ بیٹیاں شادیوں کی عمریں والدین کے گھروں میں بیٹھی بیٹھی گزار دیں، یہ تو کار عذاب ہو انہ کہ کار ثواب۔“ (۷)

صائمہ نورین بخاری نے افسانہ اور شاعری دونوں اصناف میں طبع آزمائی کی گھر میں کسی حد تک ادبی ماحول میسر رہا۔ ان کے افسانوں میں محبت پہلو بدل بدل کر سامنے آتی ہے اور اپنے علاقے کلچر کو اپنی کہانیوں میں پیش کرتی ہیں افسانوں میں جذباتی پن اور رد عمل دونوں پہلو ابھر کر

www.university.edu/khayaban | <http://ojs.uop.edu.pk/khayaban> | khayban@uop.edu.pk

استحصال کا المیہ بیان کرتے ہیں "المیہ" کی خاتون کو جائیداد کے سلسلے میں دفتروں کے چکر لگاتے ہوئے جس رویے کا سامنا کرنا پڑتا ہے وہ المناک ہے۔

"ڈی سی نے کام کا وعدہ تو کیا ہے مگر اس نے یہ بھی کہا ہے کہ میں تمہیں 17-18 لاکھ کا فائدہ پہنچاؤں گا اس کے بدلے تم بھی مجھے کچھ دو بلا وجہ میں تمہارا کام کیوں کروں۔" (۱۰)

مجموعی طور پر ملتان کی خواتین نثر نگاروں کے ہاں خواتین کے استحصال کا بیانیہ ملتا ہے جس کی بنیادی وجہ اس خطہ کی جاگیر دارانہ روایات اور معاشرتی منظر نامہ ہے۔ جہاں عورت اپنے حقوق کے لیے کوشاں ہے اسی بناء پر ملتان کے افسانوی ادب میں بھی خواتین نثر نگاروں نے عورت کے استحصال کو موضوع بنایا ہے مگر گہرائی سے جائزہ لینے پر یہ بات سامنے آتی ہے کہ ملتان کی خواتین نثر نگاروں کے ہاں معاشی معاشرتی اور سماجی تناظر میں کوئی گہرا فکری و فنی تجربہ سامنے نہیں آتا مجموعی طور پر روایتی مسائل ہیں جن کو سادہ پیرائے اور بیانیہ کہانی میں بیان کر دیا گیا ہے۔ بیسویں صدی کی ساتویں آٹھویں دہائی میں ہونے والے اہم واقعات سقوط ڈھاکہ اور مارشل لاء جیسے ایسے جنہوں نے ملک کے سماجی، معاشرتی، معاشی منظر نامے کا رخ بدل دیا مگر ملتان کی خواتین نثر نگاروں کے افسانوی ادب میں ان المیوں کے تناظر میں بھی کوئی خاص رد عمل ظاہر نہیں ہوتا ان کے ناول اور افسانے معاشرتی مسائل کا بیانیہ ہیں اور خطے کی معاشرت کے ساتھ ساتھ خواتین کے استحصال کو موضوع بناتے ہیں۔

حوالہ جات:

- ۱۔ ثمر بانو ہاشمی، دل کی وہی تنہائی (ملتان: عاتکہ پرنٹرز پبل شوال، 1981)، ص 45
- ۲۔ راحت وفا، تھیلی پہ پانی، (لاہور: القریش پبلشرز، 2008)، ص 37
- ۳۔ راحت وفا، مور کے پاؤں (لاہور: زاہدہ نوید پرنٹرز، 2010 اشاعت دوم 2012)، ص 199
- ۴۔ صباحت مشتاق، سات کہانیاں (لاہور: فکشن ہاؤس، 1997)، ص 63
- ۵۔ شہناز نقوی، میت سے (ملتان: ضوری پبلکیشنز، 2009)، ص 39
- ۶۔ شگفتہ بھٹی، آگینے (سوہنی ڈائجسٹ شمارہ مئی، 2016)، ص 9
- ۷۔ ایضاً، ص 7
- ۸۔ صائمہ نورین بخاری، منظر خواب در پیچے (لاہور: میکس بکس، 2007)، ص 93
- ۹۔ ایضاً، ص 41
- ۱۰۔ غزالہ خا کوئی، در تو کھولنے (ملتان: جاذب پبلشرز، 2005)، ص 97